華文創刊號選粹

館藏《新北影》,由北京「北京電影製片廠、革命造反總部」編輯,<目錄>題「北京電影製片廠、革命造反聯絡總部主辦」。封面題「新北影」、「創刊號 1967 年 8 月」;封底無版權頁標示出版事項,故未能確定其出版者。





是刊未見「毛語錄」,但有毛澤東的「最高指示」,分別引錄「1966年8月12日《人民日報》」刊載的「你們要關心國家大事,要把無產階級文化大革命進行到底!」及「在延安文藝座談會上的講話」的片斷「我們的文學藝術都是爲人民大眾的,首先是爲工農兵的,爲工農兵而創作,爲工農兵所利用的。」

一、本刊特殊之處--刊載江青的訊息

<目錄>收毛澤東「同音樂工作者的談話」一篇,卻收有江青的三篇談話 內容:<江青同志關於電影問題的談話>(署「1966年5月」)、<江青同志對京

^{*} 僑光科技大學應用華語文系副教授

^{**} 東海大學圖書館流通組組員

劇《平原游擊隊》的指示>、<江青同志談美術革命化--一九六六年十一月接見中央美術學院教師傅天仇時的講話>。其中的<江青同志對京劇《平原游擊隊》的指示>一篇,共收入江青五次談話的內容¹,可知江青此時對於電影、京劇或美術方面的插手干涉。

另一特殊點,即是封底有江青的畫像及題「向文化革命的英勇旗手江青 同志學習!向江青同志致敬」的字樣,署名「北京電影製片廠、革命造反總 部編」。

關於《新北影》雜誌的訊息,網路上有人上傳第三期²各頁內容的翻拍,有<毛主席對電影問題的最高指示>,可知該刊至少是持續出版三期,而毛澤東的「最高指示」仍出現,也未見版權頁。該期仍收錄<江青同志對電影問題的重要指示>。據閻長貴<「文革」初期對江青的宣傳>³敘述:

在「文革」十年裡,對江青的宣傳,大概有三次高潮:第一次是「文革」初期,即 1966 年至 1967 年,這次以宣傳江青關於京劇改革和「文藝革命」為標誌,大講江青在文藝和文化方面的貢獻;第二次,從 1968 年 3 月「楊(成武)余(立金)傅(崇碧)事件」開始,大講江青是毛澤東無產階級文化大革命正確路線的代表,除了已有的「向江青同志學習」,「向江青同志致敬」的口號外,甚至喊出了「誓死保衛江青同志」的口號。

《新北影》封底所題的「向文化革命的英勇旗手江青同志學習!向江青同志致敬」等字,<江青同志對京劇《平原游擊戰》的指示>五次談話(分別在「1965年4月於上海」,「1965年5月19日」,「1965年8月1日」,「1966年4月10日」,「1966年4月12日」)等談話的時間,似可用來印證閻長貴的說法。

陳立旭<江青爲自己樹碑立傳始末>提到 1967 年初,中國發生了兩件事。 一件事是1月陶鑄被打倒,另一件事是「二月逆流」受到批判,認爲這兩件 事表明了三個相關政治事實:

1. 在中央內部,主張大搞「文化大革命」的勢力占了上風; 2. 「中央 文革」的權力大增,中央下達文件,以中共中央、國務院、中央軍委、

¹ 按,第一次談話署「1965年4月於上海」,第二次署「1965年5月19日」,第三次「1965年8月1日」,第四次「1966年4月10日」,第五次「1966年4月12日」。

² 按,第3期在1967年10月出刊,<目錄>題「北京電影製片廠、革命造反總部主辦」, 封底題「北京電影製片廠、《新北影》編輯部」,與創刊號已有不同。

³ 見《黨史博覽》2005 年第 1 期,頁 49~50。

中央文化革命小組的名義,共同署名,……「中央文革」實際上成了 主持中央日常工作的機構,成了中共中央的代表,成了所謂「無產階級司令部」的代表;3. 江青的權力大增。她雖名列「中央文革」第一副組長,但組長陳伯達不管事,真正常握「中央文革」權力的,是江青,而「中央文革」的成員,也大多是江青的親信。從此,江青在中共黨內的地位飛躍式上升,成為當時中國政壇炙手可熱、權傾一時的人物。從1967年以後,社會上形成了一個不成文但卻是切切實實的規矩:誰要是反對江青,誰就是反對「中央文革」,就是反對「無產階級司令部」,就是反黨,就是「現代反革命」。4

從<江青同志談美術革命化--一九六六年十一月接見中央美術學院教師傅天仇時的講話>所說:「我們要認真地學習毛主席的著作,武裝思想,要敢於革命,和工農兵結合,爲工農兵服務。京劇已經演革命的現代戲,京劇往改革中,革命的京劇已開始取得勝利。美術也有這個問題,我們一定要立大志。文化革命就要敢於大壞大立,要立革命的壯志,要有信心,要堅定。……我們創作藝術品,評論藝術作品,思想內容是第一位,修正主義的東西要來幹什麼?聽說在你們學校,西洋的資產階級藝術很流行。爲什麼美術學院西方現代流派的藝術泛濫呢?那是政治思想工作的問題。……我們需要的是爲社會主義服務,爲工農兵服務的藝術,要創作能鼓勵人民前進的藝術,雕塑要革命化。」正可顯現此時期江青在「當時中國政壇炙手可熱、權傾一時」的氣燄。因而現今所見的《新北影》創刊號和第3期都分別刊載江青的談話內容。

二、目錄

新北影

北京電影製片廠革命造反聯絡總部主辦

一九六七年第一期 目錄

毛主席同音樂工作者的談話……(1)

江青同志關於電影問題的談話……(5)

江青同志對京劇《平原游擊隊》的指示……(10)

江青同志談美術革命化……(13)

電影《林家鋪子》是反動透頂的大毒草……首都工代會百貨大樓《江暴會》(14) 從《不夜城》的攝製看編導者的反動嘴臉……上海紅旗電影製片廠《紅旗革 命造反兵團》(15)

⁴ 見《黨史文苑》2003 年第 2 期,頁 42~46。

批判反動影片《林家鋪子》的參考材料……北影革命造反聯絡總部(18) 打倒劉少奇,砸爛修正主義舊北京電影製片廠……北影革命造反聯絡總部《毛 澤東思想大學》(21)

一九六七年七月三十日出版

三、毛澤東的談話摘錄

《新北影》創刊號分別刊載毛澤與江青的談話內容,特別地是在這幾篇的篇末分別以「注」交待這些資料是「學習時參考,請勿引用」等字樣,如本篇末,編者標示:「這是毛主席同全國音樂工作者協會負責人和音樂工作者的談話。沒有正式發表過,系內部傳抄,抄錯的地方一定不少,歡迎指正。本刊發表爲了學習時參考,請勿引用。」

毛主席同音樂工作者的談話 (一九五六年八月二十四日)

世界各民族的藝術,在基本原理方面是相同的,在形式和風格方面又是互有區別的。社會主義各國的藝術都以社會主義爲內容,而又各有自己的民族特色。有同,有異,有共性,有個性,這是自然法則。一切事物,不論自然界,社會界,思想界都是如此。好比一棵樹的葉子,看上去大體相同,仔細一看,每片葉子都不一樣,要找出完全相同的兩片葉子是不可能的。

階級鬪爭,社會革命,由資本主義向社會主義過渡,在基本原理方面,各國都相同,而在基本原理指導下的一些小的原則和表現形式,各國又不相同。十月革命和中國革命就是這樣。在基本原理方面,兩個革命是相同的,在表現形式上,兩個革命却有許多不同。例如,革命的發展,在俄國是由城市到農村,在我國是由鄉村到城市,就是兩個革命的許多區別之一。

世界各民族的藝術,都有自己獨特的民族形式和民族風格。有些人不了解這一點,他們否認自己的民族特點,盲目崇拜西方,以為一切都是西方的好,甚至主張「全盤西化」。這是錯錯的。「全盤西化」是行不通的,是中國老百姓所不能接受的。藝術和自然科學不同。例如,割闌尾,吃阿斯匹靈,這些醫療方法,就沒有什麼民族形式。但是,藝術却不同,藝術就有民族形式問題。這是因爲藝術是人民的生活、思想、感情的表現,同民族的習慣和語言有密切的關係,它的歷史發展具有民族範圍內的繼承性。

中國的藝術,中國的音樂、繪畫、戲劇、歌舞、文學,有自己的發展歷史。那些主張「全盤西化」的人,爲了否定中國的東西。就說中國的東西沒有自己的規律,不願去研究和發展中國的東西。這是對於中國藝術的一種民

族虛無主義的態度。

世界上的各個民族都有自己的歷史,都有自己的長處和短處。歷史上的 東西,有精華、有糟粕,混雜在一起,積累的時間又很長,要把它整理出來, 分清精華和糟粕,是一個困難的任務。但是,不能因爲困難就不要歷史。把 歷史割斷,把遺產都抛棄,是不行的,老百姓不會贊成的。

毛主席同音乐工作者的談話

(一九五六年八月二十四日)

世界各民族的艺术, 在基本原理方面是相同的, 在形式 和风格方面又是五有区别的。社会主义各国的艺术都以社会主义 为内容, 而又各有自己的民族特色。有同,有异,有典性,有个性,这是自然法则。一切事物,不論自然界,社会界,思想界都是如此。好比一棵树的叶子,看上去大体相同, 仔细一看,每片叶子都不一样,要找出完全相同的两片叶子是不可能的。

阶級斗爭,社会革命,由資本主义向社会主义过渡,在基本原理方面,各国都相同,而在基本原理指导下的一些小的原则和表现形式,各国又不相同。十月革命和中国革命就是这样。在基本原理方面,两个革命是相同的,在表现形式上,两个革命却有許多不同。例如,革命的发展,在俄国是由城市到农村,在我国是由乡村到城市,就是两个革命的許多区别之一。

世界各民族的艺术,都有自己独特的民族形式和民族风格。有些人不了解这一点,他们否認自己的民族特点,盲目崇拜西方,以为一切都是西方的好,甚至主张"全盘西化"。这是錯錯的。"全盘西化"是行不通的,是中国老百姓所不能接受的。艺术和自然科学不同。例如,割關尾,吃阿斯匹灵,这些医疗方法,就沒有什么民族形式。但是,艺术却不同,艺术就有民族形式問題。这是因为艺术是人民的生活、思想、感情的表现,同民族的习惯和语言有密切的关系,它的历史发展具有民族能固内的耀承性。

中国的艺术,中国的音乐、绚画、戏剧、歌舞、文学,有自己的发展历史。那些主张"全盘西化"的人,为了否定中国的东西。就就中国的东西沒有自己的规律,不愿去研究和发展中国的东西。这是对于中国艺

-1-

當然,這決不是說,我們不需要向外國學習。外國的很多東西,我們都要學,而且要學好。基本理論尤其要學好。有些人主張什麼「中學爲體,西學爲用」,這種主張對不對呢?不對,所謂「學」,就是基本理論,基本理論是中外一致的,不應分中西。……

四、江青的幾次談話摘錄

關於江青的談話共刊載了三篇,第一篇「關於電影問題的談話」篇末標

示:「這個談話紀錄稿,未經本人審閱,只供參考,不得隨便引用。」 (一)關於電影問題的談話

江青同志關於電影問題的談話

(一九六六年五月)

全軍創作會議共看了國產影片六十八部,加上外國影片共八十部。建國 來,共出產影片三百多部,這六十八部是與軍隊關係大的。

在六十八部影片中,好的有七部,《南征北戰》、《平原游擊隊》、《戰鬪裡成長》、《上甘嶺》、《地道戰》。故事好,但線條粗點;《分水嶺》復員軍人還不夠突出。《海鷹》有點小缺點,吉普車上兩人吃蘋果,有點吉普女郎的勁頭,

出征時唱:「寧願出征不願 在家盻斷腸」是小資產階級 情調。

好的影片,體現了主席 思想,寫了人民戰爭,人民 軍隊,軍民關係好,是真正 按主席思想寫的。其餘影片 的問題分以下幾種:

- 1.反黨反社會主義的 毒草;
- 2.宜傳錯誤路線,爲反 革命份子翻案;
- 3.醜化軍隊老幹部,寫 男女關係、愛情;

4.寫中間人物的。

具體情況如下:

一、《狼牙山五壯士》: 影片開頭是岳飛題詞「還我 河山」,還有荆軻詞「風蕭 蕭兮易水寒,壯士一去兮不 復還」。用岳飛、荆軻的詞

江青同志关于电影問題的談話

(一九六六年五月)

全軍創作会議共看了国产影片六十八部,加上外国影片共八十部。建国来,共出产影片 三百多部、这六十八部是与軍队关系大的。

在六十八部影片中,好的有七部,《南征北战》、《平原游击队》、《战斗里成长》、 《上甘岭》、《地道战》。故事好,但綫条租点,《分水岭》复貝軍人还不够突出。《海底》 有点小缺点,古普率上调人吃苹果,有点古普女郎的劲头,出低时唱,"宁愿出征不愿在家 聆新服"是小套产阶级情潮。

好的影片,体现了主席思想,写了人民战争,人民军队,军民关系好,是舆正按主席思 想写的。其余影片的問題分以下几种:

- 1、反党反社会主义的毒草;
 - 2、宣传錯誤路綫, 为反革命分子翻案;
- 3、丑化軍队老干部,写男女关系、爱情;
 - 4、写中間人物的。

具体情况如下:

- 一、《银牙山五社士》,影片开头是岳飞超制"还我河山",还有制制制"风萧萧兮易水塞,壮士一去兮不复还"。用岳飞、荆朝的阿写五往士,很不恰当,不能类比。用此洞比当时实她不好。沒当出当时的五壮士起何重大意义。五壮士在影片上出现时很难看,丑化了事队。把战争写得很残酷、整个督乐是哀乐。五壮士与整个战争凉联系。写我們都队把五壮士丢下就不管了。是歪曲我軍的。敌人脉团长拿刀冲上山不符合事实,自旅团长等于师长,不可能这样干,影片改改,还可以用。
- 二、《独立大队》,毒率。整个是描写土匪,宜揚了土匪,丑化了軍队,丑化了政工干部,对土匪的改造不依靠政治。而是依靠了土匪的义气,恭土匪改造土匪。我們对土匪低三下四、好像离了他們不行。馬龙的轉变不知为什么*
- 三、《鉄道游击队》,沒写主席关于游击战的战略战术原则,写的是主席批判的游击主义。游击队不淼摹众,都是神兵,只是芳林嫂一个翠众。有政委看不到政治工作,不像有高度粗藏犯律性的无产阶級游击队,像一帮农民小资产阶级队伍。沒写党的领导,不像八路军领导的,单纯地搞惊险神奇动作,宣传个人英雄主义。影片插曲很不健康。
- 四、《战火中的青春》,主要是宣传个人,宣传个人英雄主义,有点梁山迫视英台的意 思。沒写政治工作,完全宣揚了单純單事观点,排长軍獨主义,歪曲部队生活, 丑化軍队形象。

-5-

寫五壯士,很不恰當,不能類比。用此詞比當時英雄不好。沒寫出當時的五 壯士起何重大意義。五壯士在影片上出現時很難看,醜化了軍隊。把戰爭寫 得很殘酷,整個音樂是哀樂。五壯士與整個戰爭沒關係。寫我們軍隊把五壯 士丟下就不管了。是歪曲我軍的。敵人旅團長拿刀衝上山不符合事實,日旅 團長等於師長,不可能這樣幹,影片改改,還可以用。……

(二)對京劇《平原游擊隊》的指示

第二篇「對京劇《平原游擊隊》的指示」共收錄五次的談話內容,第一次在 1965 年 4 月,第五次在 1966 年 4 月 12 日,篇末以「後記」云:「江青同志對《平原游擊隊》的指示是根據內部傳抄而整理,未經核對,可能抄錯很多,歡迎指正,本刊發表是爲了便於革命同志們學習時參考,請勿引用。」

江青同志對京劇《平原游擊隊》的指示

第一次談話(1965年4月於上海)

電影《平原游擊隊》在國外,在亞、非、拉美很受歡迎,這說明亞、非、 拉美需要革命、需要鬪爭。京劇革命現代戲反映新四軍鬪爭生活的,已然有 了;對於八路軍的鬪爭生活,也應該有所反映。目前,搞《平原游擊隊》這 個戲,在國內和國際上都是有意義的。上海京劇院讓給中國京劇院來搞這個 戲,希望你捫把它作爲重點劇目,認真搞好。

要注意下面幾個問題:

- 一、這個戲寫抗日游擊戰爭,是反映人民戰爭的戲。敵人也在研究毛主 席的著作,但他們階級立場不同,學也學不去的。敵人根本得不到人民群眾 的支持,我們是爲人民的利益去打游擊戰,是充分得到人民的支持的。要寫 出依靠群眾及游擊隊與人民而內相連的關係。
- 二、要交代出李向陽是八路軍派出去執行戰鬪任務的。這樣處理,意義 更大些。是大戲,不是小戲。
- 三、注意樹立李向陽這個人物,區委書記、侯大章、通訊員的戲不能超 過李向陽。松井等反面人物的戲要讓路,要騰出筆墨更多地樹立正面人物。
- 四、李向陽部隊裡可以設一個政委,可以考慮把侯大章這個人物改爲政委。
- 五、通訊員應該寫得再好一些,不要寫他幼稚膽小,可以處理爲性格在 勇敢和莽撞之間的人物。
 - 六、戲可以交插著寫,寫一場游擊隊的活動,寫一場敵人的活動。
 - 七、應該到定縣、順義等地進行參觀和訪問。
 - 八、寫的時候,不要光注意噱頭,要嚴肅地進行創作。……

五十二、《阿詩瑪》。 五十三、《遊风千里》。《参照》等《《新》》,《《李明《李小、李大》,六十三 五十四、《青春的脚步》。 注:这个談話是紀录稿,未輕木人市間,只供参考,不得脏便引用。 NO. LO SENSO DE L'ESTANDANCE DE L'ESTATEMENT ARREST OF STREET 江 青 同 志 对京剧《平原游击队》的指示 第一次談話 (1985年4月于上海) 电影《平原游击队》在国外,在亚、非、拉美很受欢迎,这没明亚、非、拉美需要茶 命、需要斗争。京剧革命现代效反映新四軍斗爭生活的,已然有了;对于八路 軍的斗爭生 活,也应该有所反映。目前,搞《平原游击队》这个戏,在国内和国际上都是有意义的。上 海京剧院藏舱中国京剧院来搞这个戏,希望你們把它作为重点中的重点剧目,認撰搞好。 要注意下面几个問題: 一、这个戏写抗日游击战争,是反映人民战争的戏。敌人也在研究毛主席的著作,但他 們阶級立場不同,学也学不去的。敌人根本得不到人民辈众的支持,我們是为了人民的利益 去打游击战,是充分得到人民的支持的。要写出依靠翠众及游击队与人民血肉相连的关系。 二、要交代出李向阳是八路軍派出去执行战斗任务的。这样处理,意义更大些。是大 戏,不是小戏。 三、注意柯立李向阳这个人物。区委書記、侯大章、通讯員的戏不能超过李向阳。松井 等反面人物的戏耍議路,要製出笔堡更多地树立正而人物。 四、李向阳部队里可以散一个政委,可以考虑把侯大章这个人物改为政委。 五、通訊員应該写得再好一些,不要写他幼稚胆小,可以处理为性格在勇敢和莽撞之間。 的人物。 方、戏可以交插着写,写一場游击队的活动,写一場敌人的活动。 七、应該到定县、順义等地进行参观和訪問。 八、写的时候,不要光注意噱头,要严肃地进行创作。 第二次读話 (1965年 5 月19日) 一、这个戏奏看出游击队的作用,反映当时的抗日斗争,以少胜多,以寡胜众。表现出 -10-

(三)談美術革命化

江青的第三篇「接見傅天仇的講話」篇末則無任何編者的標示或說明, 因爲是接見中央美術學院教師,所以篇末提出「我們要創造世界上第一流的 最新最好的藝術。」

江青同志談美術革命化--

一九六六年十一月接見中央美術學院教師傅天仇時的講話(摘要)

我們要認真地學習毛主席的著作,武裝思想,要敢於革命,和工農兵結合,爲工農兵服務。京劇已經演革命的現代戲,京劇往改革中,革命的京劇已開始取得勝利。美術也有這個問題,我們一定要立大志。

文化革命就要敢於大壞大立,要立革命的壯志,要有信心,要堅定。一個人沒有革命的志氣,就什麼事也不會做成的。

有些人總是把一些古代的、外國的(包括十九世紀歐洲那些名作家)作品,

當作經典,那是不行的。

那些封建的、資產階級的東西,都不能爲中國革命服務,但我們不能用

虚無主義的態度,應 該用批判的眼光去吸 收。

齊白石的畫,我 已經注意了好幾年, 那是什麼畫?爲什麼 要搞那麼大的畫冊? 是誰把齊白石封爲當 代的「藝術大師」? 究竟是雖封的?齊白 石是什麼人?

有主力軍案。这支辦击队可以是部队派出来的,也可以考虑是县大队、接受部队给的任务, 牽制敌人。有好些改老是正規軍線开敌人,重担子老讓民兵或游击队担,不合适。最后要过 来几个連,司令員也可以下来,写游击队、正規軍、民兵三个方面协同作战,将敌人分股吃 掉。三者结合,不是孤立写游击队,但主要是写游击队。

- 2、伪軍里面有些可以利用的緩索,但不能多,否則就美化他們了。
 - 3、要很好地表現羣众如何支持游击队,表現党如何领导游击队。
- 4、整个戏不要离开电影太远。电影的长处要肯定、弱点要弥补、錯浪要改正。电影剧本电要改写,将来重拍。《战斗在滹沱河上》《敌后武工队》都可拍成电影。約請来的同志們,都直接参加过战斗,熟悉情况,要好好討論,一定把戏搞好。戏在休息前要有个高潮,休息后要有一个高潮。可以先写出大網送来,一場一場写詳細些,然后当面談定,动手写剧本。

五、中國京關院要很好总結經驗,不要怕犯錯誤。只要搞革命的犯了錯誤改正就是了。 允許犯錯誤,允許改正錯誤。这个戏还不一定要改多少次。

《后花》

江青同志对《平原游击队》的指示是根据内部传抄而整理,来题核对,可能抄错很多, 失她指正,本刊发表是为了便于革命同志的学习时参考,请勿引用。

江青同志談美术革命化

——九六六年十一月接見中央美术学院教师傅天仇时的講話 (摘要)

我們要認與地学习毛主席的著作,武装思想,要敢于革命,和工农兵結合,为工农兵服务。 京剧已經演革命的現代戏,京剧在改革中,革命的京剧已开始取得胜利。美术也有这个問題,我們一定要立大志。

变化革命就要敢于大坏大立,要立革命的壮志,要有信心,要坚定。一个人沒有革命的 志气,跳什么事也不会做成的。

有些人总是把一些古代的、外国的(包括十九世紀欧洲那些名作家)作品,当作經典, 第4.不行的。

那些封建的、賣产阶級的东西,都不能为中国革命服务,但我們不能用 雄 无主 义 的态度,应該用批判的眼光去吸收。

齐白石的网,我已经注意了好几年,那是什么厕;为什么要搞那么大的厕册;是誰把齐 白石封为当代的"艺术大师";究竟是誰封的;齐白石是什么人;

我們要用批判的眼光去研究古人和外国的东西,用盧无主义态度对待遗产是 錯 誤 的。

-13-

我們創作藝術品,評論藝術作品,思想內容是第一位,修正主義的東西要來幹什麼?……